



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

De acuerdo con la Directiva 1272/2008/EC

Fecha de revisión 15-nov-2012

Número de Revisión 2

1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

Nombre Del Producto	SWEPCO 803 Chain & Cable Lube (Bulk)
Código Del Producto	W30901B
Familia química	Familia química
Uso recomendado	lubricante
Dirección del proveedor	N. V. Southwestern Petroleum Europe S. A., Industrieweg 6, B-2390 Oostmalle, Belgium Southwestern Petroleum Corporation, 534 North Main St, Fort Worth, TX 76106 USA 817-332-2336 www.swepcousa.com
Número de teléfono de emergencias	+ 323-312-3141 (respuesta disponible entre 8am-5pm)
Nº ONU:	UN1993

2. Identificación de riesgos

Clasificación de acuerdo con la Directiva Europea sobre la clasificación de preparados peligrosos 1272/2008/CE en su forma enmendada por 286/2011/CE.

Categoría de peligro	INFLAMABLE, Tóxico Contiene Cetyl alcohol, Petroleum distillates, hydrotreated heavy naphthenic, Solvent naphtha (petroleum), medium aliphatic, Barium dinonylnaphthalenesulfonate
Clasificación	R10 - T;R25 - Xn;R20/21 - Xn;R65
Símbolo(s)	T - Tóxico
R -phrase(s)	INFLAMABLE Tóxico por ingestión Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar Nocivo por inhalación y en contacto con la piel

Perspectiva General de Emergencia Líquido combustible. Irrita los ojos. Irrita la piel. PUEDE SER NOCIVO SI ES TRAGADO.

Vía de Base de Exposición Contacto con la piel.. Contacto con los ojos..

Efectos agudos sobre la salud

piel Evítese el contacto con la piel. Puede provocar irritación.

OJOS El contacto con los ojos puede provocar irritación.

INHALACIÓN Evitar la inhalación de los vapores o niebla en spray. Puede causar irritación respiratoria u otros efectos pulmonares después de la inhalación prolongada o repetida de la niebla en el aire por encima de los niveles TLV TWA: 5 mg/m³; TLV STEL: 10 mg/m³.

INGESTIÓN

La ingestión no es considerada como una vía probable de exposición. Bajo grado de toxicidad oral aguda, pero pequeñas cantidades que se aspiran en los pulmones durante la ingestión pueden causar lesiones pulmonares leves a graves y posiblemente la muerte.

Efectos carcinógenos:

Efectos cancerígenos de la mezcla como tal no han sido evaluados. Información sobre los componentes individuales que pueden tener efectos cancerígenos, en su caso, se encontrará en la sección 2 y 11.

Efectos Crónicos en la Salud

Los informes han asociado la exposición repetida y prolongada a los productos derivados del petróleo en el trabajo con daños en el hígado, riñón, cerebro y sistema nervioso. Sin embargo, no se informó de que pruebas en humanos demostraran que estos efectos se producen cuando la exposición se mantiene debajo de los límites de exposición recomendados-TLV

3. Composición/información de ingredientes

Si alguno de los componentes de este producto están definidos como peligrosos y están presentes en el 1% o más (0,1% o más para los cancerígenos) serán incluidos en esta sección. Si no aparecen componentes en esta sección, ninguno de los componentes del producto cumplen o superan los límites que exigen ser informados

Componentes peligrosos

nombre químico:	No. CAS	EINECS	Por ciento en peso	Clasificación *
1-Octadecanol	112-92-5	204-017-6	1 - 5	-
Barium dinonylnaphthalenesulfonate	25619-56-1	247-132-7	1 - 5	Xn; R20/22
Cetyl alcohol	36653-82-4	253-149-0	1 - 5	-
Solvent naphtha (petroleum), medium aliphatic	64742-88-7	265-191-7	10 - 20	Xn; R65

* NOTA IMPORTANTE: Aunque este producto contiene aceites de base que son generalmente clasificados como cancerígenos en la UE, la Comisión Europea ha estipulado que la clasificación de las bases de petróleo de base utilizados en este producto no necesitan ser identificados como cancerígenos si la base tiene menos del 3% de extracto DMSO medido de acuerdo con IP 346. (Ver Nota L, la Directiva de la Comisión Europea 67/548/CEE en su versión modificada y adaptada.) Ninguno de los aceites de base que se utiliza en este producto contiene DMSO a una concentración de 3% o más, ni tampoco son considerados cancerígenos por la Agencia Internacional de Investigación sobre el Cáncer (IARC).

Para el texto completo de todas las frases R mencionadas en esta Sección, ver la Sección 16

4. Medidas de primeros auxilios

Contacto con los ojos:

Lávese a fondo con agua abundante durante 15 minutos por lo menos y consulte al médico.

Contacto con la piel:

Lávese inmediatamente con jabón y mucha agua desprendiéndose toda la ropa y calzados contaminados.

INHALACIÓN

Sacar al aire libre.

INGESTIÓN

Consulte a un médico o centro de toxicología de inmediato. No provocar vómitos sin consejo médico.

Notas para el médico

Tratar según los síntomas.

5. Medidas de extinción de incendios

Propiedades inflamables	líquido inflamable.
Medios de extinción aptos:	Agua pulverizada o niebla, polvo químico seco, dióxido de carbono (CO2) o espuma. Enfríe los contenedores con grandes cantidades de agua hasta después que el fuego se haya extinguido
Productos de combustión peligrosos	El sulfuro de hidrógeno (H2S) se puede producir por encima de 121 ° C (250 ° F).
Riesgos específicos producidos por la sustancia química	Mantener el producto y el contenedor vacío lejos del calor y de fuertes de ignición.
Equipo protector y precauciones para bomberos	Llevar un aparato respirador independiente y ropa protectora.

6. Medidas para pérdidas accidentales

Precauciones personales	Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.
Métodos de contención:	Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura. Formar un dique a una distancia considerable del vertido de líquido para su posterior eliminación.
Métodos de limpieza	Recoger empapando un material absorbente inerte (p. ej. arena, gel de sílice, aglomerante ácido, aglomerante universal, serrín).
OTROS DATOS	Informe de los derrames adecuadamente a las autoridades competentes.

7. Manejo y almacenamiento

Manejo	Manejar de acuerdo con una buena práctica industrial de higiene y seguridad.
Almacenamiento	Mantener el contenedor cerrado firmemente y en un lugar seco y bien ventilado. Manténgase fuera del alcance de los niños.

CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

Límites de exposición Si hay límites de exposición establecidos para los componentes de este producto, se mostrarán a continuación. Tenga en cuenta, sin embargo, que estos niveles de exposición son para las concentraciones puras de estos ingredientes

nombre químico:	EU OEL	Reino Unido	Francia	España	Alemania
Barium dinonylnaphthalenesulfonate			VME: 0.5 mg/m ³	VLA-ED: 0.5	MAK: 0.5 mg/m ³ Peak: 1 mg/m ³
nombre químico:	Italia	Portugal	Países Bajos	Finlandia	Austria
Barium dinonylnaphthalenesulfonate		TWA: 0.5 mg/m ³	MAC: 0.5 mg/m ³	TWA: 0.5 mg/m ³	STEL: 2 MAK: 0.5
Stoddard solvent		TWA: 100 ppm	MAC: 100 ppm MAC: 575 mg/m ³		
nombre químico:	Suiza	Polonia	Noruega	Irlanda	Dinamarca
Barium dinonylnaphthalenesulfonate	STEL: 1 MAK: 0.5		TWA: 0.5 mg/m ³	TWA: 0.5 mg/m ³	TWA: 0.5 mg/m ³
Stoddard solvent		NDSch: 900 mg/m ³ NDS: 300 mg/m ³		TWA: 100 ppm TWA: 573 mg/m ³ STEL: 125 ppm STEL: 720 mg/m ³	TWA: 145 mg/m ³ TWA: 25 ppm

Controles de exposición ocupacionales

Controles de ingeniería:	Usar en un área bien ventilada. Si la operación genera una niebla de aceite, use cerramientos del área de proceso, controles de los conductos de la ventilación local u otros controles de ingeniería para controlar que los niveles de niebla contaminante de aceites minerales en el aire se encuentren por debajo de los límites recomendados para su exposición (TLV TWA y TLV STEL).
Protección ocular/rostro	Gafas protectoras con cubiertas laterales.
Protección de la piel:	Use guantes y ropa de protección si el contacto con el producto es probable.
Protección de las manos:	Guantes protectores
Protección respiratoria	No se necesita equipo protector bajo condiciones normales de uso. Si se exceden los límites de exposición o si se experimenta una irritación, hay que ventilar y puede ser necesaria la evacuación .Si los niveles de exposición a las personas no pueden mantenerse por debajo de los límites de exposición recomendados o si el producto se aplica por pulverización, se debe usar protección respiratoria homologada.

Consideraciones de higiene generales:

Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Limpieza regular del equipo, del área de trabajo y de la indumentaria. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Controles de exposición medioambiental

No permitir que el material penetre en los desagües o contaminar el agua del subsuelo.

9. Propiedades físicas y químicas

apariciencia	gris oscuro	Mal olor	disolvente
estado físico	Líquido	pH	Sin datos disponibles
Punto de Inflamación	V PF v0> 40.6 °C	temperatura de autoignición	V ATP v0> 282 °C
Boiling Point/Range	> 148 °C	Punto/intervalo de fusión	Sin datos disponibles
Límite de inflamabilidad en el Aire, %		Inferior 1	Superior 6
Gravedad específica (agua = 1)	0.89	Solubilidad en agua	Sin datos disponibles
Índice de Evaporación	Sin datos disponibles	presión del vapor	Sin datos disponibles
Densidad del vapor (Aire = 1)	4.8	Volátiles, Porcentaje en Volumen	14.4%
viscosidad	Sin datos disponibles	Coefficiente de partición (n-octanol/agua):	Sin datos disponibles

10. Estabilidad y reactividad

estabilidad:	Estable bajo condiciones normales
Condiciones que deben evitarse	Mantener apartado de las llamas abiertas, de las superficies calientes y de los focos de ignición.
Materiales que deben evitarse	Agentes oxidantes fuertes.

Productos peligrosos en descomposición: El sulfuro de hidrógeno (H₂S) se puede producir por encima de 250 ° F (121 ° C).

Posibilidad de reacciones peligrosas No se produce ninguna polimerización peligrosa

11. Información toxicológica

La toxicidad de la mezcla completa no ha sido evaluada. Si hay información disponible sobre cualquiera de los componentes individuales de la mezcla, se presenta en esta sección. Si no hay información que aparezca en esta sección, no hay información toxicológica disponible para ninguno de los componentes de la mezcla.

toxicidad aguda La tabla siguiente indica la información toxicológica para los ingredientes específicos en las concentraciones indicadas. Si no aparece la tabla, no se ha encontrado información toxicológica

nombre químico:	EINECS	DL50 Oral	DL50 cutánea	CL50 por inhalación
1-Octadecanol	204-017-6	2510 mg/kg (Rat)		
Barium dinonylnaphthalenesulfonate	247-132-7			
Cetyl alcohol	253-149-0	5 g/kg (Rat)	2600 mg/kg (Rabbit)	
Petroleum distillates, solvent-refined heavy paraffinic	265-090-8	5000 mg/kg (Rat)	2000 mg/kg (Rabbit)	2.18 mg/L (Rat) 4 h
Distillates (petroleum), solvent refined light naphthenic	265-098-1	5000 mg/kg (Rat)	2000 mg/kg (Rabbit)	2.18 mg/L (Rat) 4 h
Solvent naphtha (petroleum), medium aliphatic	265-191-7	5000 mg/kg (Rat)	3000 mg/kg (Rabbit)	5.28 mg/L (Rat) 4 h
Stoddard solvent	232-489-3			
Petroleum distillates, hydrotreated heavy naphthenic	265-155-0	5000 mg/kg (Rat)	2000 mg/kg (Rabbit)	2.18 mg/L (Rat) 4 h

toxicidad crónica: Los informes han asociado la exposición repetida y prolongada a los productos derivados del petróleo en el trabajo con daños en el hígado, riñón, cerebro y sistema nervioso. Sin embargo, no se informó de que pruebas en humanos demostraran que estos efectos se producen cuando la exposición se mantiene debajo de los límites de exposición recomendados-TLV

carcinogenicidad La tabla siguiente indica si cada Agencia ha incluido algún ingrediente como cancerígeno. Si no aparece la tabla, no se ha encontrado información toxicológica

nombre químico:	IARC	EU Carc*
Stoddard solvent		Category 2

* NOTA IMPORTANTE: Aunque este producto contiene aceites de base que son generalmente clasificados como cancerígenos en la UE, la Comisión Europea ha estipulado que la clasificación de las bases de petróleo de base utilizados en este producto no necesitan ser identificados como cancerígenos si la base tiene menos del 3% de extracto DMSO medido de acuerdo con IP 346. (Ver Nota L, la Directiva de la Comisión Europea 67/548/CEE en su versión modificada y adaptada.) Ninguno de los aceites de base que se utiliza en este producto contiene DMSO a una concentración de 3% o más , ni tampoco son considerados cancerígenos por la Agencia Internacional de Investigación sobre el Cáncer (IARC) .

Sensibilización: No existe ningún información disponible.

Efectos neurológicos: No existe ninguna información disponible.

EFFECTOS MUTAGÉNICOS: No existe ninguna información disponible.

Efectos en la reproducción: No existe ninguna información disponible.

Efectos en el desarrollo: No existe ninguna información disponible.

Efectos sobre los Órganos de Destino No existe ninguna información disponible.

12. Información ecológica

ecotoxicidad Ecotoxicidad y biodegradabilidad de esta mezcla completa no han sido evaluadas. Por consiguiente, este material debe mantenerse fuera de los sistemas de alcantarillado y drenaje y todas las masas de agua y no debe considerarse fácilmente biodegradables. Si la información está disponible en cualquiera de los componentes individuales de la mezcla, se presenta en esta sección. Si no hay información que aparece en esta sección, no hay información de la ecotoxicidad o biodegradabilidad disponibles para cualquiera de los componentes de la mezcla.

nombre químico:	Algas de agua dulce	Peces de agua dulce	Microtox	Pulga de agua	Contaminante marino IMDG
1-Octadecanol	EC50 = 235 mg/L 96 h			EC50 = 1666 mg/L 48 h	

Movilidad No existe ninguna información disponible

nombre químico:	log Pow
1-Octadecanol	7.19

Persistencia/degradabilidad: No existe ninguna información disponible.

Potencial bioacumulativo No existe ninguna información disponible

13. CONSIDERACIONES DE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

Desechos de residuos / producto no utilizado Eliminar, observando las normas locales en vigor

Embalaje contaminado Disponer de los recipientes vacíos para su reciclaje local, la recuperación o eliminación de residuos.

No. CER de eliminación de residuos No existe ninguna información disponible

OTROS DATOS De acuerdo con el Catálogo Europeo de Residuos, los códigos de residuos no son específicos al producto. El usuario debe asignar códigos de residuos basándose en la aplicación para la que se utilizó el producto.

14. INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

IMDG/IMO

Clase de Peligro 3
Nº ONU: UN1993
Grupo de empaquetado III
EmS No. F-E, _S-E_

W30901B
SWEPCO 803 Chain & Cable Lube (Bulk)

Descripción UN1993 líquidos, inflamables, nep (destilados de petróleo, fracción nafténica pesada, nafta disolvente (petróleo), medio alifáticos), alifáticos medio), 3, PG III

RID

Clase de Peligro 3
Nº ONU: UN1993
Grupo de empaquetado III
Código de clasificación F1
Descripción Líquido inflamable UN1993, nep (destilados de petróleo, fracción nafténica pesada, nafta disolvente (petróleo), medio alifáticos), alifáticos medio), 3, III, RID
Etiquetas ADR/RID 3

ADR

Nombre de envío apropiado Líquido inflamable, n.e.p. (no viscoso)
Clase de Peligro 3
Nº ONU: UN1993
Grupo de empaquetado III
Código de clasificación F1
Descripción Líquido inflamable UN1993, nep (destilados de petróleo, fracción nafténica pesada, nafta disolvente (petróleo), medio alifáticos), alifáticos medio), 3, III, ADR
Etiquetas ADR/RID 3

ICAO

Nº ONU: UN1993
Nombre de envío apropiado Líquido inflamable, n.e.p. (no viscoso)
Clase de Peligro 3
Grupo de empaquetado III
Descripción Líquido inflamable, nep * (destilados de petróleo, fracción nafténica pesada, nafta disolvente (petróleo), medio alifáticos), alifáticos medio), 3, UN1993, PG III

IATA

Nº ONU: UN1993
Clase de Peligro 3
Grupo de empaquetado III
Código ERG 3L
Descripción UN1993 líquidos, inflamables, nep * (destilados de petróleo, fracción nafténica pesada, nafta disolvente (petróleo), medio alifáticos), alifáticos medio), 3, PG III

15. INFORMACIÓN REGULATORIA

Clasificación de acuerdo con la Directiva Europea sobre la clasificación de preparados peligrosos 1272/2008/CE en su forma enmendada por 286/2011/CE

Labelling

Contiene Cetyl alcohol, Petroleum distillates, hydrotreated heavy naphthenic, Solvent naphtha (petroleum), medium aliphatic, Barium dinonylnaphthalenesulfonate

Símbolo(s)

T - Tóxico



R-frase (s)	R10 - Inflamable R25 - Tóxico por ingestión R65 - Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar R20/21 - Nocivo por inhalación y en contacto con la piel
S-frase (s)	S36 - Úsese indumentaria protectora adecuada S37 - Úsense guantes adecuados S45 - En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta)

16. OTROS DATOS

Texto de las frases R mencionadas en la Sección 3

R28 - Muy tóxico por ingestión
R21 - Nocivo en contacto con la piel
R20 - Nocivo por inhalación
R65 - Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar
R10 - Inflamable
R25 - Tóxico por ingestión
R20/22 - Nocivo por inhalación y por ingestión
R20/21 - Nocivo por inhalación y en contacto con la piel

Listas de Regulaciones Investigadas & Otras Fuentes de Información

ADN - Acuerdo Europeo para el transporte internacional de mercancías peligrosas por vía navegable
ADR - Acuerdo Europeo para el Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera
AICS - Australian Inventory of Chemical Substances o Inventario de sustancias químicas de Australia
Servicios de Resúmenes Químicos - CAS
EINECS - Unión Europea (UE) Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales
IARC: (Agencia Internacional de Investigación sobre el Cáncer)
IATA - Asociación Internacional del Transporte Aéreo
OACI - Organización Internacional de Aviación Civil
IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
NIOSH - Instituto Nacional de los Estados Unidos para la Seguridad y Salud Ocupacional
RID - Acuerdo Europeo para el Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Ferrocarril

Definiciones

CE50 - Concentración eficaz (la concentración de un compuesto en el que se observó el 50% del efecto esperado.)
CL50 - Concentración letal (la concentración en el agua que va a matar el 50% de los animales de laboratorio en un período específico de tiempo, generalmente 96 horas.)
LD50 - Dosis letal (La dosis única que matará al 50% de los animales de prueba por cualquier vía distinta a la inhalación como por ingestión o contacto con la piel.)
OEL - Límite de exposición ocupacional
PEL - Límites Permisibles de Exposición
STEL - Límite de exposición a corto plazo
TLV - Valor límite de Exposición
TWA - Promedio ponderado en el tiempo
TWAEV - Valor del tiempo de exposición promedio ponderado o promedio de concentración en el aire de un agente biológico o químico en que un trabajador puede estar expuesto en un día de trabajo o una semana de trabajo

Preparado Por Departamento de Control de Cumplimiento de Regulaciones

La información proporcionada en esta Ficha de Seguridad es lo más correcta según nuestro conocimiento y según la información de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la manipulación, uso, procesamiento, almacenamiento, transporte, eliminación y entrega para su uso, y no debe considerarse como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico indicado y puede no ser válida para un uso de dicho material en combinación con cualquier otro material o en cualquier proceso, a menos que se especifique en el texto

Fin de la hoja de datos de seguridad